# BIBLIOGRAFÍA

# AGUSTÍN MILLARES TORRES

# CATÁLOGO DE SUS OBRAS MUSICALES EN ORDEN CRONOLÓGICO

Para la confección de este catálogo hemos utilizado como fuentes su diario íntimo Notas y Recuerdos, una lista de sus obras musicales que se encuentra en el manuscrito Noticias Musicales, que sólo abarca hasta 1875, y el Catálogo de sus propias obras, hecho por él mismo.

Para la cronología nos hemos atenido rigurosamente a las fechas que constan en los manuscritos, aunque, en algunos casos, discrepen de las citadas fuentes, como oportunamente observamos en el catálogo. Para los manuscritos sin fecha, que no están tampoco atestiguados en las fuentes, hemos seguido el criterio de situarlos entre las partituras cuyo papel pautado es igual o similar al del manuscrito en cuestión, habiendo tenido también en cuenta para esto el color de la tinta y la grafía.

Hemos incluido en el catálogo los Responsorios de Navidad de don José Palomino, refundidos y orquestados por Millares Torres, por ser ésta una obra que ejecutó muchas veces en nuestra catedral cuando tenía a su cargo la Capilla de Música. Entre sus manuscritos musicales tenemos además numerosas refundiciones y orquestaciones de arias de ópera de diversos autores, de sinfonías y sonatas de Beethoven, de algunos nocturnos de Chopin, así como de interludios de Meyerbeer e incluso de Wagner, que no hemos incluido en la presente lista. Esas refundiciones, muchas de las cuales son para dos violines, viola, violoncello y piano a cuatro manos, eran las que se tocaban en las veladas musicales que se celebraban casi diariamente en

su casa, en las que participaban sus hermanos, sus hijos y algunos amigos íntimos. En estas versiones cada cual tenía la parte de su instrumento adaptada a sus posibilidades.

De su propia música hay todavía algunas partituras incompletas y muchas hojas sueltas que no hemos logrado identificar. Todas estas refundiciones y papeles sin identificar que aquí mencionamos, se encuentran en el archivo de L. G. Siemens.

En el texto del Catalogo se utilizan las abreviaturas siguientes:

```
Arch. - archivo
Ms.
      - manuscrito
Aut. — autógrafo(a)
      - páginas
pp.
S. F. — sin fecha
      - soprano(s)
      - contralto(s)
Т
      - tenor(es)
В
      - bajo(s) (voz humana)
fl
      - flauta(s)
ob
      - oboc(s)
      - clarinete(s)
cl
      -- requinto (?) (abreviatura de Millares Torres)
νl
      -- violin(es)
vla
      -- viola(s)
vc
      - violoncello(s)
cb
      - contrabajo(s)
      - bajo instrumental
```

# 1842 Variaciones para violín, en la, sobre un tema original. Segundo tema.

Ms. aut. 4 pp.

Arch. L. G. Siemens.

En la parte superior de la portada se lee: O. 5.ª ¿Significa esto que era la quinta de sus composiciones musicales?

# Variaciones para el violín, en mi mayor, sobre un tema original.

Tercer tema.

Ms. aut. 4 pp., enero de 1842.

Arch. L. G. Siemens.

# Pasodoble en fa para banda militar.

Está atestiguado en todas sus fuentes musicales. Se desconoce el paradero del manuscrito.

# Variaciones para el violín, en mi mayor, sobre un tema del «Solitario» de Eslava.

Con acompañamiento de bajo.

Ms. aut., 10 pp., 23 de noviembre de 1842.

Hay otra copia aut. de la parte de violín principal de estas variaciones, con fecha de enero de 1843.

Arch. L. G. Siemens.

#### 1844 Serenata en mi bemol mayor para cuarteto de viento

Dos trompas, trombón tenor y trombón bajo.

Ms aut. 3 pp., 29 de mayo de 1844.

Arch. L. G. Siemens.

Esta «Serenata» se estrenó en el primer concierto instrumental de la Sociedad Filarmónica de Las Palmas, que se celebró el 6 de noviembre de 1845. (Véase la copia del programa de dicho concierto, hecha por el mismo Millares Torres, que se conserva en la Biblioteca del Museo Canario).

# 1844 Variaciones para el clarinete.

Con acompañamiento de 2 vl, vla y vc.

Ms. aut., 10 pp.

Esta obra, como la anterior, se encuentra en un cuadernillo cosido a mano, en unión de varios arreglos para instrumentos de aire y cuerda de arias y romanzas de ópera de conocidos autores de la época.

Arch. L. G Siemens.

### 1845 Valses a grande orquesta.

Para 2 ob, 2 cl en si bemol, fagot, 2 trompas en fa, tromba en mi bemol, clarín, 2 trombones, 2 vl, vla, vc y cb.

Partitura aut., 16 pp.

Arch. L. G. Siemens.

#### Un disfraz.

Zarzuela en un acto.

Libreto y música del autor.

Tres voces (S, A y T) y coro con acompañamiento de los siguientes instrumentos: 2 vl, fl y b.

Ms. aut. de una versión para canto y piano en

Arch. Josefina de la Torre.

Una copia de este ms. pertenece a doña Encarnación Millares Carlo.

Ms. aut. del libreto en

Arch. L. G. Siemens.

#### Dúo de violín y violoncello.

Está atestiguado en todas sus fuentes musicales. En Notas y Recuerdos cuenta que lo ejecutó con su propio padre. Se desconoce el paradero del manuscrito.

#### 1847 Fantasía para la tromba, en la bemol mayor.

Con acompañamiento de orquesta.

Fl, 2 cl, 2 fagotes, 2 trompas en la bemol, 3 trombones, tromba en mi bemol, 2 vl, vla, vc y cb.

Partitura aut. 28 pp. Dedicada a su amigo don Antonio Gonzálvez, en Madrid, a 25 de abril de 1847.

Arch. L. G. Siemens.

## La sorpresa.

Vals para banda militar.

Fl, 2 cl, fagot, tromba, 2 trompas, 2 trombones y 2 figles.

Partitura aut. 16 pp. Dedicada en Madrid a su amigo don Juan Doreste para solemnizar el día en que éste tomó el grado de Licenciado en Leyes.

Arch. L. G. Siemens.

# 1848 Adalmina (Primer acto de una ópera).

Compuesta en Madrid en este año y corregida por su profesor de composición don Ramón Carnicer.

Se desconoce el paradero del manuscrito.

Se estrenó este acto de la ópera Adalmina en Las Palmas, el 6 de diciembre de 1849, en una función organizada con el fin de recaudar fondos para comprar instrumentos para la orquesta. (Véase el programa impreso de esta función, que se conserva en la biblioteca del Museo Canario).

## S. F. Fantasía y variaciones para la flanta con acompañamiento.

Diez partes sueltas aut. para fl, 2 vl, 2 cl, trompa en si, trompa en re, trombas, b y cb + una reducción del acompañamiento para piano.

Arch, L. G. Siemens.

#### 1849 Obertura a grande orquesta.

2 fl, 2 ob en si bemol, 2 trompas, tromba en re, clarín en re, 2 fagotes, 3 trombones, 2 vl, vla, vc y cb.

Partitura aut. 36 pp.

Arch. L. G. Siemens.

Esta Obertura no está atestiguada en ninguna de las fuentes; no obstante, todas ellas mencionan en 1850 una Obertura a toda orquesta titulada La Violeta, cuyo manuscrito no ha aparecido. Pudiera suceder que se tratara de una misma Obertura, pues en repetidas ocasiones hemos observado, que las fuentes consignan la fecha en que se estrenó la obra y no la de su composición, que es la que lleva el manuscrito, lo que podría haber sucedido en este caso.

#### Himno a Cairasco.

Para coro a dos voces y orquesta. (Con letra del autor). 2 fl, 2 cl, corneta, 4 trompas, trombón, figle, 2 vl, vla y b. Partitura aut. 88 pp. + 8 partes sueltas de voces.

Arch. L. G. Siemens.

En Notas y Recuerdos y en Noticias Musicales lo pone en 1850.

#### 1850 Padre nuestro.

Para el principal, 2 el, 2 trompas, 2 cornetines, trombón Cab, trombón Tal, trombones, 2 bombardos, saxo, reg, eb en si bemol y eb en mi bemol.

Partes sueltas aut. para todos los instrumentos.

Arch. L. G. Siemens.

#### Letania.

Para 2 trompas, 2 cornetines, trombones, trombón Cab, trombón Tal, saxo, cb en si bemol y cb en mi bemol. Partes sueltas aut. para todos los instrumentos. Arch. L. G. Siemens.

#### Gloria.

Para cl principal, 2 cl, 2 bombardones y reg. Partes sueltas aut. para todos los instrumentos. Arch. L. G. Siemens.

#### 1851 Misa en fa.

A tres voces y toda orquesta. Atestiguada en todas las fuentes. Se ignora el paradero del manuscrito.

Esta Misa la compuso para la función de acción de gracias, que se celebró en la iglesia de Santo Domingo de Las Palmas de Gran Canaria, por la conclusión de la epidemia del cólera.

#### S. F. Misa de requiem en fa menor.

A dos voces, 2 cl, trombón y vc. Partitura aut. 6 pp. + 6 partes sueltas. Arch. L. G. Siemens.

#### 1852 Himno a la División de la Provincia.

Atestiguado en Noticias Musicales. Se desconoce el paradero del manuscrito.

## Valses de la División para banda Militar.

Atestiguada en el Catálogo.

Se desconoce el paradero del manuscrito.

En Notas y Recuerdos escribe: «con motivo de la llegada a Las Palmas del Decreto de la División de la Provincia compongo un Himno, marchas y valses que ejecuta la banda militar».

#### S. P. Marcha

Para banda.

Partitura aut. 4 pp.

Junto con esta partitura se encuentran las partes sueltas de otra instrumentación para gran orquesta.

Arch. L. G. Siemens.

#### 1852 Oficio de difuntos. Invitatorio.

A dos voces, 2 cl, 2 trombones y cb.

Partitura aut. incompleta 2 pp.: núm. 1 Regem cui omnía; núm. 2 Exultemus Domino.

Arch. L. G. Siemens.

Fue compuesto para los funerales que el día 5 de noviembre de ese año tuvieron lugar en la Parroquia de San Francisco de Las Palmas, por los socios del Gabinete Literario fallecidos durante la epidemia del colora. El Invitatorio tenta un solo de clarinete que ejecutó don Manuel Rodríguez.

# 1853 Refundición e instrumentación de los ocho «Responsorios de Navidad» compuestos por don José Palomino en 1809.

Para 2 T, 2 fl, 2 cl, corneta, 2 trompas, tromba, figle, 2 vl, vla, vc y cb.

Partitura aut. 148 pp.

Arch. L. G. Siemens.

# 1854 Misa en do.

A tres voces y orquesta.

2 T, B, 2 fl, 2 cl, trompeta en sol, trompeta en do, tromba, figle, 2 vl, vla, vc y cb.

Partitura aut. 52 pp.

Arch. L. G. Siemens.

Se ejecutó por primera vez en la Parroquia de San Agustín en la fiesta de Nuestra Señora del Carmen.

### 1855 Himno a la Virgen.

Para coro a cuatro voces y orquesta. (Con letra del autor). S, A, T y B, 2 fl, 2 ob, 2 cl en si bemol, 2 fagotes, 2 trompetas, 3 trombones, 2 vl, vla y b.

Partitura aut. 6 pp. + 18 partes sueltas.

Arch. L. G. Siemens.

#### 1855 Elvira (Polvorín).

Zarzuela en dos actos.

Libreto y música del autor.

Para voces (solistas y coros), 2 fl, 2 cl, 2 cornetas, 4 trompas, 3 trombones, 2 vl, vla, vc y cb.

Partitura aut. de orquesta y canto, 150 pp. + libreto completo aut. y también ms. aut. y, en parte, no aut. de borradores de la versión para piano y canto, y algunas partes sueltas de voces e instrumentos en

Arch. L. G. Siemens.

Libreto completo aut. en

Arch. A. Millares Sall.

Se estrenó en el Teatro de Las Palmas, por aficionados, el 24 de octubre de 1855. (Véase el programa impreso en la biblioteca del Museo Canario). El 7 de febrero de 1861, fue representada por una compañía de zarxuela que actuaba en Las Palmas. (Véase Anales del siglo XIX, arch. A. Millares Sall).

#### 1856 Pruebas de amor.

Zarzuela en tres actos.

Libreto y música del autor.

Para voces (solistas y coros) y orquesta.

Libreto completo aut. + versión aut. incompleta de canto y piano (sólo se conservan las intervenciones musicales núms. 3, 6, 8, 9, 10, 11 y 12) en

Arch. L. G. Siemens.

Se desconoce el paradero de la partitura.

Se estrenó en el Teatro de Las Palmas, el 22 de mayo de 1856, por los mismos actores aficionados que estrenaron Elvira. (Véase la reseña de esta función en El Ómnibus núm. 86).

#### 1857 Pasión del Domingo de Ramos.

A tres voces y bajo con acompañamiento ad libitum de 2 cl. y 2 trombas.

Partitura aut. 16 pp. + partes sueltas para 2 T, B, 2 cl, 2 trombas y vc.

Arch. L. G. Siemens.

#### Pasión del Miércoles Santo.

A tres voces y acompañamiento, con 2 cl y 2 trombones ad

Partitura aut 12 pp. + partes sueltas para 2 T, B, 2 cl y vc. (Faltan las partes de los trombones).

Arch. L. G. Siemens.

#### 1858 Misa en si bemol.

A dos voces y orquesta.

T, B, z fl, c cl, z cornetas, z trompas, 3 trombones, 2 vl, vla, vc y cb.

Partitura aut. 62 pp.

Arch. L. G. Siemens.

Compuesta por encargo del Conde de la Vega Grande, se ejecuto por primera vez, en la Iglesia de la Concepción de Jinámar, el 8 de diciembre de 1858, por la banda militar. Esta versión para orquesta, que es posterior (ca. 1860), se ejecutó muchas veces en la Catedral de Las Palmas.

# 1859 Miserere pequeño.

A dos voces y orquesta.

Compuesto para el Miércoles Santo del año 1859.

Atestiguado en todas las fuentes.

Se desconoce el paradero del manuscrito.

#### S. F. Misa en mi bemol.

A tres voces y gran orquerta.

Partitura aut. 59 pp. (falta la 1.ª hoja) El Kyrie con acompanamiento de toda la orquesta sinfónica, el Gloria sólo tiene acompañamiento de las cuerdas, así como también el Credo hasta propter nostram salutem. A partir del Et incarnatus est hasta el final del Credo, desaparece el acompañamiento y sólo quedan las tres voces. Parece, pues, obra inconclusa, ya que en el cuerpo del ms. ni siquiera se advierte que haya comenzado a componer los números restantes de la Misa.

Arch. L. G. Siemens.

## 1862 Obertura con violín principal.

2 fl, 2 cl, 2 cornetines, 2 trompas, 2 trombones, 2 trombones bajos, vi principal, 2 vl, vla, vc y cb.

Partes sueltas aut. para todos los instrumentos.

Arch. L. G. Siemens.

Se estrenó en el Teatro de Las Palmas, el 22 de mayo de 1862, entre las piezas que compusieron el concierto dado en honor de la Exposición Provincial de productos canarios.

#### Aria para bajo.

Con acompañamiento de orquesta.

B, 2 fl, 2 cl en si bemol, corneta, 2 cornetines, trompas en mi bemol, trombones, trombón bajo, 2 vl, vla, vc y cb.

Partes sucltas aut. para la voz y para todos los instrumentos, algunas repetidas.

Arch. L. G. Siemens.

Se estrenó por el bajo don Fernando Peñate, que acababa de llegar del Conservatorio de Madrid, en un concierto celebrado el 7 de junio de 1862.

#### 1862 Sinfonía.

A toda orquesta.

Atestiguada en Notas y Recuerdos.

Se desconoce el paradero del manuscrito.

Se estrenó en el citado concierto del 7 de junio de 1862.

## 1864 Miserere grande.

A cuatro voces y orquesta.

Está atestiguado en todas las fuentes.

Se ignora el paradero del manuscrito.

Se estrenó en la noche del Jueves Santo de ese año. Las voces fueron de don Mateo Bautista, don Nestor de la Torre, don Francisco Quesada y don Fernando Peñate.

#### 1875 Un amor imposible.

Zarzuela en un acto.

Libreto y música del autor.

Para voces (solistas y coro) y orquesta.

Tres partes sueltas aut. para instrumentos (2 vl y vla) y una hoja suelta aut. del borrador de la versión para canto y piano del primer número musical, así como el libreto completo aut. en Arch. L. G. Siemens.

Se ignora el paradero de la partitura.

Se estrenó en el Liceo de Las Palmas, el 16 de mayo de 1875, por actores aficionados.

#### 1886 Tres en una.

Zarzuela en un acto.

Libreto y música del autor. (El libreto está basado en el cuento del mismo título que se publica en este número de la revista MILLARES).

Libreto completo aut.

Arch. Josefina de la Torre.

Se desconoce el paradero de la partitura.

#### 1886 Donde las dan las toman.

Zaruela en un acto.
Libreto y música del autor.
Atestiguada en Notas y Recuerdos.
Se desconoce el paradero de la partitura.

# Blanca (Primer acto de una ópera).

Poesía y música del autor.

Atestiguado en Notas y Recuerdos y en el Catálogo.

Se desconoce el paradero del manuscrito.

De este primer acto de opera compone, al año siguiente, la zarzuela del mismo título en tres actos.

#### 1887 Blanca.

Zarzuela en tres actos.

Libreto y música del autor.

La parte musical se compone de voces (solistas y coros) y de los siguientes instrumentos: 2 vl, vc, piano y órgano.

Ms. aut. de la versión completa para canto y piano en posesión de doña Francisca Sofia de la Torre Millares.

2 libretos completos aut. y otro con sólo el 1° y el 3.º actos en Arch. A. Millares Sall.

Partes sueltas de la zarzuela: borrador del 2.º acto para canto y piano, *Duettino* de la Dueña y el Sacristán, también para canto y piano, y tres hojas sueltas de instrumentos en Arch L. G. Siemens.

Se estrenó la zarzuela Blanca en el domicilio particular del autor el 29 de mayo de 1887.

#### Adalmina.

Zarzuela en 4 actos.

Libreto y música del autor.

La parte musical se compone de voces (solistas y coros) y de los siguientes instrumentos: cornetín, 2 vl, violones y piano.

Ms. aut. completo de la versión para canto y piano en posesión de doña Elisa de la Torre Millares.

Libreto aut. completo en

Arch. Josefina de la Torre.

Libreto aut. completo en

Arch. A. Millares Sall.

Otro ms. aut. completo de la versión para canto y piano, algunas partes sueltas (borradores de la versión para canto y

piano) así como las partes sueltas para los instrumentos (2 vl, vla, vc basso y cornetín en si bemol) en Arch. L. G. Siemens.

Se estrenó la zarzuela Adalmina en el domicilio particular del autor, el 17 de diciembre de 1887.

#### 1888 El misterio de la vida.

Drama lírico en 14 piezas.

Libreto de Luis Millares Cubas.

La parte musical se compone de voces (solistas y coros) y de los siguientes instrumentos: 2 vl, vla o violón y piano.

Ms. aut. completo de la versión para canto y piano en

Arch. Josefina de la Torre.

Ms. aut. para canto y piano de las piezas 2.ª 3.ª, 6.ª y 7.ª en Arch. L. G. Siemens.

Se estrenó El misterio de la vida en el domicilio particular del autor, el 10 de junio de 1888.

#### Estrella.

Zarzuela en tres actos. Sólo escribió el libreto. Libreto completo aut. en Arch. Josefina de la Torre. Libreto completo aut. en Arch. A. Millares Sall.

# 1889 Amor y celos.

Zarzuela en un acto. Sólo escribió el libreto. Libreto completo aut. en Arch. Josefina de la Torre.

#### 1890 Abnegación.

Ópera en tres actos.

Para voces (solistas y coros) y gran orquesta sinfónica.

Libreto y música del autor.

Partitura aut. incompleta, 32 pp.: núm. 1.—Preludio núm. 2.—Coro de cazadores núm. 3.—Aria de tenor.

Arch. L. G. Siemens.

Según consta en Notas y Recuerdos, el 10 de octubre de ese año concluyó el ms. para canto y piano y dio principio a la orquestación. Se desconoce el paradero de ese ms. primitivo de canto y piano.

# OBRAS DE TEATRO NO LÍRICO DE AGUSTÍN MILLARES TORRES

Como complemento al catálogo de las obras musicales de Agustín Millares Torres, en el cual se encuentra todo su teatro lírico, publicamos la corta bibliografía de sus obras de teatro no musicales, todas cllas datadas en los primeros años de su producción literaria.

#### 1849 Una coqueta.

Comedia en tres actos. Ms. aut. sólo del primer acto en

Arch. A. Millares Sall.

Se estrenó en Las Palmas por una compañía de comedias que aquí actuaba, en la misma función que Adalmina, primer acto de una ópera, el 6 de diciembre de 1849, con el fin de recaudar fondos para surtir de instrumentos la orquesta. Los artistas de esta compañía se prestaron a interpretar la comedia en beneficio de la orquesta, cuyo director era Agustín Millares Torres, porque los músicos actuaban gratuitamente en los intermedios de las funciones que ellos daban.

#### 1850 Bl peregrino.

Drama.

Ms. perdido en vida del autor. Noticia en *Notas y Recuerdos*.

#### 1851 La bruja de Cambalux.

Drama en verso. Atestiguado en *Notas y Recuerdos* y en el *Catálogo*. Se ignora el paradero del manuscrito.

#### 1853 El hombre pone y Dios dispone.

Proverbio en acción. Está incluido en la bibliografía de novelas, cuentos y narraciones. (Véase *Millares* núm 2).

#### S. F. El médico.

Comedia en un acto. Ms. aut. de 40 pp. en la Biblioteca del Museo Canario.